



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 93 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/57/538)]

57/272. Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития, принятый 22 марта 2002 года¹,

приветствуя инициативы и усилия соответствующих участников процесса финансирования развития из государственного и частного секторов и из гражданского общества по дальнейшему всестороннему участию на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения принятия надлежащих последующих мер по выполнению соглашений и обязательств, достигнутых на Конференции, и продолжения налаживания связей между организациями и инициативами в области развития, финансов и торговли в рамках единой повестки дня Конференции,

признавая наличие связи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², для оценки прогресса в области развития и направления усилий на решение приоритетных задач развития, а также достижения поступательного экономического роста и устойчивого развития,

обращая особое внимание на то, что международная финансовая система должна содействовать устойчивому развитию, поступательному экономическому росту и борьбе с нищетой и открывать возможности для слаженной мобилизации всех источников финансирования в целях развития, включая мобилизацию внутренних ресурсов, приток международных средств,

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² См. резолюцию 55/2.

торговлю, официальную помощь в целях развития и облегчение бремени внешней задолженности,

принимая к сведению коммюнике объединенного Комитета развития Международного валютного фонда и Всемирного банка от 21 апреля и 28 сентября 2002 года и коммюнике Международного валютно-финансового комитета Международного валютного фонда от 28 сентября 2002 года,

1. *подчеркивает свою твердую приверженность* полному и эффективному осуществлению Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития¹ и поощрению в связи с этим последовательного подхода к взаимосвязанным национальным, международным и системным проблемам финансирования развития при активном сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и другими соответствующими заинтересованными учреждениями, гражданским обществом и частным сектором, в том числе посредством коллективных и согласованных действий, охватывающих все области Консенсуса;

2. *вновь заявляет о том*, что успех в деле достижения целей в области развития и искоренения нищеты зависит, в частности, от благого управления внутри каждой страны и на международном уровне. Рациональная экономическая политика, прочные демократические институты, реагирующие на нужды людей, и усовершенствованная инфраструктура являются основой для поступательного экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения занятости. Не менее важное значение имеют транспарентность в финансовой, кредитно-денежной и торговой системах и приверженность открытой, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной системе многосторонней торговли и финансов;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу трудностей, вызываемых нынешней экономической ситуацией в мире, подчеркивает важность их преодоления посредством принятия всеми странами и учреждениями решительных совместных мер и особо отмечает важное значение дальнейших усилий по совершенствованию глобального экономического управления и усилению ведущей роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития;

4. *призывает* обеспечивать комплексное рассмотрение вопросов торговли, финансов, инвестиций, передачи технологий и развития и в связи с этим вновь обращает особое внимание на неотложный характер согласованных действий Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и, в соответствующих случаях, Всемирной торговой организации наряду с действиями правительств по поощрению равноправного и широкого доступа к благам глобализации с учетом конкретных форм уязвимости, проблем и потребностей развивающихся стран;

5. *признает*, что создание благоприятных внутренних условий имеет жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повышения производительности, уменьшения утечки капитала, поощрения развития частного сектора и привлечения и эффективного использования международных инвестиций и помощи. Международное сообщество должно поддерживать усилия по созданию таких условий;

6. *призывает* правительства всех стран вести борьбу с коррупцией, взяточничеством, отмыванием денег и переводом средств и активов

незаконного происхождения и добиваться возвращения таких средств и активов в страны происхождения и приветствует меры, принимаемые в этом отношении на национальном и международном уровнях;

7. *подчеркивает* необходимость проведения структурных реформ в целях укрепления корпоративного управления, учета и ревизии, в частности там, где ненадлежащая политика может иметь системные последствия;

8. *подчеркивает также* важное значение прочных внутренних институтов для поощрения предпринимательской деятельности и финансовой стабильности в целях обеспечения роста и развития, в частности на основе проведения рациональной макроэкономической политики и политики, направленной на укрепление систем регулирования корпоративного, финансового и банковского секторов;

9. *считает*, что при нынешнем положении в мировой экономике систему многосторонней торговли следует укреплять путем достижения сбалансированных результатов в рамках начатых в Дохе переговоров, что отвечает интересам всех членов Всемирной торговой организации, в частности развивающихся стран, путем конкретизации связанных с развитием положений программы работы Всемирной торговой организации и путем обеспечения того, чтобы вопросы, вызывающие озабоченность развивающихся стран, в частности вопросы, касающиеся осуществления и особого и дифференцированного режима, были надлежащим и эффективным образом урегулированы в соответствии с принятой в Дохе Декларацией министров³ с изменениями, внесенными по решению Генерального совета Всемирной торговой организации;

10. *признает*, что обсуждение торговых норм и вопросов, рассматриваемых в рамках деятельности по итогам Конференции в Дохе, должно быть четко ориентировано на развитие;

11. *выражает обеспокоенность* по поводу принятия ряда односторонних мер, которые противоречат правилам Всемирной торговой организации, наносят ущерб экспорту всех стран, в частности развивающихся стран, и оказывают существенное влияние на текущие переговоры в рамках Всемирной торговой организации и на обеспечение учета и дальнейшее расширение аспекта развития в рамках торговых переговоров;

12. *приветствует* объявленные на Международной конференции по финансированию развития обязательства увеличить объем и эффективность официальной помощи в целях развития, рассчитывает на скорейшее выделение обещанных ресурсов в соответствии с объявленными сроками, настоятельно призывает развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения официальной помощи в целях развития развивающимся странам в объеме 0,7 процента от валового национального продукта и наименее развитым странам в объеме 0,15-0,20 процента от валового национального продукта и рекомендует развивающимся странам наращивать прогресс, достигнутый в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития;

³ См. A/C.2/56/7, приложение.

13. *вновь подтверждает* закрепленную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² решимость всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, направленных на то, чтобы вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе;

14. *вновь подтверждает также*, что при проведении будущих оценок приемлемости уровня задолженности следует принимать также во внимание воздействие облегчения долгового бремени на прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что при анализе приемлемости уровня задолженности в момент завершения процесса необходимо учитывать любое ухудшение перспектив роста мировой экономики и неблагоприятные изменения условий торговли; кроме того, следует продолжать усилия по повышению транспарентности и укреплению комплексного характера анализа приемлемости уровня задолженности;

15. *подчеркивает*, что при рассмотрении любых новых механизмов урегулирования задолженности важна широкая дискуссия на надлежащих форумах с участием всех заинтересованных сторон, приветствует меры, принимаемые международными финансовыми учреждениями в целях учета социальных аспектов и издержек развивающихся стран в связи с заимствованием средств, призывает их продолжать свои усилия в этой связи и вновь подчеркивает, что учреждение таких механизмов не должно исключать экстренного финансирования в кризисные периоды;

16. *подчеркивает также* особую важность создания благоприятных международных экономических условий посредством решительных совместных усилий всех стран и учреждений по содействию справедливому экономическому развитию в рамках такой мировой экономики, которая несет благо всем людям, и в связи с этим предлагает развитым странам, в частности крупнейшим промышленно развитым странам, обладающим значительным весом с точки зрения воздействия на мировой экономический рост, при выработке своей макроэкономической политики учитывать, будут ли ее последствия в плане внешних экономических условий благоприятствовать росту и развитию;

17. *отмечает* влияние финансового кризиса или риска его распространения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, независимо от их размеров, и в связи с этим подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы международные финансовые учреждения, включая Международный валютный фонд, располагали должным набором финансовых инструментов и ресурсов для своевременного и надлежащего реагирования в соответствии с проводимой ими политикой;

18. *принимает к сведению* коммюнике Комитета развития от 28 сентября 2002 года, в частности пункт 10 о необходимости выявить практические и новаторские способы дальнейшего расширения участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международной деятельности по принятию решений и установлению норм, и призывает все соответствующие международные финансовые учреждения принять конкретные меры для достижения этой цели;

19. *предлагает* Международному валютному фонду продолжать свою работу над квотами и приветствует продолжение рассмотрения Фондом результатов проведенного им пересмотра квот и подтверждение

Международным валютно-финансовым комитетом того факта, что Фонд должен располагать достаточными ресурсами для выполнения своих финансовых обязанностей и что квоты должны отражать изменения в мировой экономике;

20. *просит* Генерального секретаря во взаимодействии с секретариатами соответствующих заинтересованных учреждений, при полном использовании механизмов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и эффективной поддержке со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций и на основе успешного опыта подготовки Международной конференции по финансированию развития, подготовить всеобъемлющий доклад об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Конференции, с уделением основного внимания прогрессу, достигнутому во всех областях, охватываемых Монтеррейским консенсусом;

21. *постановляет*, что подготовительная работа и доклады специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, а также процесс подготовки проводимого Генеральной Ассамблеей диалога на высоком уровне должны стать вкладом в процесс подготовки всеобъемлющего доклада, который представлялся бы на ежегодной основе Генеральной Ассамблее по пункту повестки дня, посвященному последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, а также проводимому раз в два года Генеральной Ассамблеей диалогу на высоком уровне;

22. *подчеркивает* важность достижения прогресса по всем направлениям и укрепления последовательного и взаимодополняющего характера всех усилий в области развития и, действуя в духе стратегического партнерства, начатого в Монтеррее, просит Председателя Генеральной Ассамблеи довести настоящую резолюцию до сведения Совета директоров Всемирного банка и Исполнительного совета Международного валютного фонда до совещания Международного валютно-финансового комитета и Комитета развития весной 2003 года, а также до сведения Генерального совета Всемирной торговой организации в качестве вклада в проведение специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, которое должно состояться в апреле 2003 года, и последующего диалога Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по вопросу финансирования развития, который будет проведен во второй половине 2003 года.

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*